

# INVITATION FOR TENDERS

Ukraine

**Horishni Plavni District Heating Project - Energy Efficiency Improvement of the District Heating system in Horishni Plavni**

## INVITATION FOR TENDERS

**Supply and Installation of System of Supervisory Control and Data Acquisition (SCADA)**

This Invitation for Tenders follows the General Procurement Notice for this project which was published on the NEFCO website, Procurement Notices section (<https://www.nefco.org/procurements/general-procurement-notice-energy-efficiency-improvement-of-the-district-heating-system-in-horishni-plavni/>) on July 12, 2019.

Communal Production Enterprise “Teploenergo” of Town Horishni Plavni hereinafter referred to as “the Employer”, intends to use part of the proceeds of a loan from the Nordic Environment Finance Corporation (the NEFCO) and a grant from the Eastern Europe Energy Efficiency and Environment Partnership (E5P)\* towards the cost of Horishni Plavni District Heating Project - Energy Efficiency Improvement of the District Heating system in Horishni Plavni.

The Employer now invites sealed tenders from Contractors for the following contract to be funded from part of the proceeds of the loan:

**SCADA System** including design works and supply of equipment and materials, installation, testing, pre-commissioning and commissioning of new equipment, instruments and devices required for SCADA completion at the Central Control Room (CCR) at 8 Molodizhna str., Horishni Plavni. It is envisaged to procure SCADA software, workstations of dispatchers and engineers, graphic multi-screen displays, servers, communication equipment, system of guaranteed power supply with a power generator and ATS, data transmission networks and remote Terminal Modules (RTUs), sensors, primary converters, signalling devices, communication equipment at facilities of control and management in the DH networks of Communal Production Enterprise “Teploenergo” of Town Horishni Plavni and training of the Employer's staff.

**Civil works** – renovation of server room, necessary base for emergency power generator.

Tendering for contracts that are to be financed with the proceeds of a loan from NEFCO is open to firms from any country.

To be qualified for the award of contract, tenderers must satisfy the following minimum criteria:

- Tenderers shall not have conflicts of interests.
- The Tenderer’s average annual turnover over the last 5 (five) years exceeded 5 (five) times the tender price. In case of tender submitted by JVCA, the leading partner should demonstrate at least 50% compliance with the requirement.
- The Tenderer shall demonstrate that it has access to, or has available, liquid assets, unencumbered real assets, lines of credit, and other financial means sufficient to meet the production cash flow for the contract estimated as not less than 2 (times) of the tender price, taking into account the Tenderer's commitments for other contracts.

- Experience as Contractor, in at least 3 (three) contracts for installation and commissioning SCADA hardware and software package of nature and complexity comparable to the proposed contract within the last 7(seven) years, that have been successfully completed and that are similar to the proposed Plant. Relevant references shall be provided.

In addition, or as part of the above 3 (three) contracts, within the last 7 (seven) years, the Tenderer shall have an experience, as prime contractor or subcontractor, of supply and installation of SCADA System, which has been in successful operation at least for 1 (one) year prior to submission of the tender. Relevant references shall be provided.

The Contract is planned to be completed within 12 (twelve) months after the effective date.

The hard copy of Tender documents may be obtained upon payment of a non-refundable fee of EURO 200 (two hundred) or equivalent in a convertible currency.

The electronic version of the Tender document will be provided free of charge.

The method of payment will be direct deposit to any of the specified account numbers for respective currency:

For payments in EUR:

IBAN – UA043204780000026000924417384

Beneficiary's bank: PUBLIC JOINT-STOCK COMPANY JOINT STOCK BANK  
"UKRGASBANK" KIEV, UKRAINE;

SWIFT: UGASUAUK;

Correspondent Bank: Commerzbank AG FRANKFURT AM MAIN, Germany

SWIFT: COBADEFF

Correspondent account: 4008864332 01.

Beneficiary: COMMUNAL PRODUCTION ENTERPRISE "ТЕПЛОЕНЕРГО" OF TOWN  
HORISHNI PLAVNI

Name in Cyrillic: Комунальне виробниче підприємство «Теплоенерго» м.Горішні Плавні»

For payments in UAH:

Комунальне виробниче підприємство «Теплоенерго» м.Горішні Плавні»

ЄДРПОУ 13940851

IBAN - UA783314670000026001300011119 в Філії-Полтавське ОУ АТ «Ощадбанк»

МФО 331467

Адреса: 39800, м. Горішні Плавні, Полтавська область, вул. Молодіжна,8, другий поверх,  
приймальня.

Before payment the tenderers must send a scanned copy of the signed official request for the tender documents receipt. This request must include the full Name of the Tenderer, its requisites, the address where the tender documents must be delivered to and the name of the tender.

Upon receiving appropriate evidence of payment of the non-refundable fee, the documents will be promptly dispatched electronically in PDF and MS Word format, however, no liability can be accepted for their non-delivery or late delivery. In case of discrepancies between the PDF and Word versions of the document, the PDF version shall prevail.

All tenders must be accompanied by a Tender Security of EURO 1,400 (one thousand four hundred Euro) or equivalent in Ukrainian Hryvna at the rate of the National Bank of Ukraine on the date of the Tender Security issue, and must be delivered to the address below on or before the time and date

of the submission deadline specified in the Letter of Invitation, at which time they will be opened in the presence of the tenderers' representatives who wish to attend.

A pre-tender meeting / site visit will be held at 10:00 a.m. local time, on July 14, 2020, at the below address.

All requests for clarification must be received by the Employer till July 17, 2020, 17:00. Please, note that it is not allowed to send the requests for clarification after the deadline.

Tenders must be delivered to the office at the address below on or before 11:00 a.m., on August 11, 2020, at which time they will be opened in the presence of those tenderers' representatives who choose to attend. Late Tenders will be rejected.

A register of potential tenderers who have purchased the tender documents may be inspected at the address below.

Prospective tenderers may obtain further information from, and also inspect and acquire the tender documents at, the following office:

Contact person: Mr. Pavlo Snizhko  
Employer's entity: Communal Production Enterprise "Teploenergo" of Town Horishni Plavni  
Address: 8 Molodizhna Street, Horishni Plavni, Poltava Region, 39800,  
Ukraine, Reception, Floor 2.  
Tel: +380503082301  
Fax: none  
E-mail: [kte2013@ukr.net](mailto:kte2013@ukr.net)

Date: June 26, 2020

---

\*The Eastern Europe Energy Efficiency and Environment Partnership (E5P) is a €180 million multi-donor fund managed by the EBRD and designed to promote energy efficiency investments in Ukraine and other eastern European countries. The fund was established under an initiative of the Swedish government during its presidency of the European Union (EU) in 2009. E5P complements energy efficiency loans provided by financial institutions including the European Bank for Reconstruction and Development, the European Investment Bank, KfW, NEFCO and the World Bank Group. Contributors to E5P are the EU and the US, as well as Denmark, Estonia, Finland, Germany, Iceland, Ireland, Latvia, Lithuania, Norway, Poland, Slovak Republic, Sweden, Switzerland and Ukraine.